



ECOVACS GOAT G1

Kasutusjuhend

Originaaljuhend

TÄHTIS

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI

HOIDKE TULEVIKUS LÄBI VAATAMISEKS ALLES

Lugege juhised tähelepanelikult läbi. Lugege juhend tähelepanelikult läbi. Veenduge, et saate juhistest aru ja olete tuttavad juhtnuppude ja seadme korrektse kasutamisega. Mõistke, et järgide käesolevas juhendis toodud juhiseid ja hoiatusi on teil võimalik riske vähendada, kuid mitte täielikult kõrvaldada.

Robotniidukil (edaspidi „GOAT“) on palju andureid, kuid ohud on sellele vaatamata olemas.

Kõik seotud jääkohud on käesolevas juhendis kas kirjeldatud või neist on teavitatud.

Sihtotstarbe kirjeldus: nutikaid muruniidukeid kasutatakse peamiselt muru niitmiseks, seda just parkides, eramajade muruväljakutel ja jalgpalliväljakutel.

Üldkasutatavates piirkondades masinate kasutamisel tuleb masina tööpiirkonna ümber paigutada hoiatusmärgid. Märkidel peab olema sisu mõistes järgmine tekst: HOIATUS! Automaatne muruniiduk!

Hoidke masinast eemale! Jälgige lapsi!

ÄRGE muutke niidukit. Muudatused võivad häirida niiduki tööd, mis võib tuua kaasa raske vigastuse ja/või kahjustuse või muuta piiratud garantii kehtetuks. Kasutage ainult Eco-vacsi heakskiiduga osi ja tarvikuid.

HOIATUS!

Ärge lubage lastel, piiratud sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega isikutel või inimestel, kes pole kasutamishistega tuttavad, masinat kasutada. Kohalikud eeskirjad võivad seada piiranguid käitaja vanusele.

Vältige masina ja selle lisaseadmete kasutamise halva ilma, eriti äikeseohu korral.

Enne igat niitmiskorda tuleb kontrollida, et kõik niiduki osad töötaksid korralikult.

Kontrollige regulaarselt masina töötamispiirkonda ja eemaldage sealt kõik kivid, oksad, juhtmed, kondid jm kõrvalised esemed.

ÄRGE lubage lastel puudutada toitetrat, laadimisjaama, löiketerasid, akusektsiooni ega mis tahes vahedega osi, näiteks rattaid.

HOIATUS!

Ärge kasutage masinat ja/või selle lisaseadmeid, kui nende kaitsed on defektsead, kui kaitseseadmed on puudu või kui

toitejuhe on kahjustatud või kulunud.

Hoidke eemale pöörlevatest löiketeradest! ÄRGE pange käsi ega jalgu pöörlevate löiketerade alla ega nende lähedale.

Hoiduge töötavast niidukist ohutusse kaugusesse.

ÄRGE küünitage liiga kaugele. Hoidke alati end tasakaalus ja jälgige, et kallakutel oleks teil kindel jalgealune. Masinat või selle lisaseadmeid kasutades alati kõndige ja ärge kunagi jookske.

HOIATUS!

Ärge lubage lastel viibida töötava masina läheduses või mängida töötava masinaga.

HOIATUS!

ÄRGE puudutage ohtlikke liikuvaid osi, kuni nad pole täielikult seisma jäänud.

HOIATUS!

Kasutage aku laadimiseks ainult seadmega kaasas olevat teisaldatavat toitetrat (CH2203).

Antud seadmes on akud, mida tohivad vahetada vaid vastavate oskustega isikud.

Ohutu kasutamine:

Ärge ühendage vigastatud toitejuhet voluvõrku ega puudutage vigastatud toitejuhet, kuni see pole voluvõrgust lahutatud, kuna vigastatud juhtmete tõttu võite puutuda vastu

pingestatud osi;

hoidke pikendusjuhtmed eemal liikuvatest ohtlikest osadest, et vältida juhtmete vigastamist, mis tooks kaasa pingestatud osadega kokku puutumise; ühendage masin ja/või selle lisaseadmed ainult voluahelasse, mis on kaitstud rikkevoolukaitsega (RCD), mille rakendusvool ei ületa 30 mA.

Kui toitejuhe või pikendusjuhe on kasutamise käigus saanud vigastada või puntrasse läinud, lahutage toitetrat voluvõrgu pistikupesast ja harutage juhe lahti. Kasutamise ajal tõmmake toitejuhet võimalike ohtude vältimiseks alati pistikust ja mitte kunagi juhtimest. Võtke ühendust klienditeenindusega ja laske väljaõppinud tehnikul juhe ära parandada või välja vahetada.

Kasutage ECOVACS-i valmistatud pikendusjuhet. Kui teil on raskusi, võtke ühendust klienditeenindusega.

Toitejuhtme kahjustuse korral peab selle võimalike ohtude vältimiseks vahetama välja tootja, teenindusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

Vajutage kohe STOP-nuppu, kui niidukist kostub ebatavalist heli või niidukis rakendub alarm.

Elektrolüüdi lekke korral loputage vee või neutraliseeriva vahendiga; silma vm sattumisel pöörduge kohe arsti poole.

Tavatüüpse vibratsiooni korral taaskäivitage niiduk. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.

Masinat käsijuhtimisega kasutades kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.

Täiendavad juhised käsijuhtimise kasutamisel.

- a) Niitke ainult päeval või hea tehisvalguse tingimustes.
- b) Vältige masina kasutamist märjal murul.
- c) Ärge kasutage masinat paljajalu või kui kannate lahtisi sandaale. Kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.
- d) Kallakutel olles veenduge alati, et teie jalgade toetuspind on kindel.
- e) Masinat enda suunas tagurdades olge äärmiselt ettevaatlik.
- f) Lülitage mootor sisse alati vastavalt juhistele ja hoidke jalad löiketeradest eemal.

Euroopa Liidu vastavusavaldus

Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaromude utiliseerimise kohta



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kasutatud elektri- või elektroonikaromu ei tohi segada sortimata olmeprügiga. Toote sobiva töötlemise tagamiseks on teil kohustus utiliseerida oma vana seade, toimetades ta selleks ettenähtud kogumispunkti.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Kasutatud seadme tasuta tagastamiseks kasutage tagastamis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ettenähtud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

Teave kasutajatele kasutatud akude utiliseerimise kohta



See sümbol tähendab, et akud ja patareid ei tohi nende töötamisaja lõppedes visata ära koos sortimata olmeprügiga. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest akude ja patareide poolt keskkonnale ja inimeste tervisele avaldatava mõju vähendamiseks. Korrektseks taaskäitlemiseks võite tagastada antud toote või selles sisalduvad akud või patareid oma edasimüüjale või ettenähtud kogumispunkti, mis on tasuta.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi kasutatud patareidele ja akudele on eraldi kogumissüsteemid.

Visake akud ja patareid ära korrektselt oma kohaliku kogukonna jäätmekogumispunktis.

Direktiiv teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode sh osad (juhtmed, kaablid jms) vastavad RoHS-direktiivi 2011/65/EL ja Komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piirangu kohta („RoHS-i uuesti sõnastamine“ või „RoHS 2.0“) nõudmistele.

Raadioseadmete direktiiv

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et käesolevas jaotises loetletud seade vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

Masinate direktiiv

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et käesolevas jaotises loetletud seade vastab masinate direktiivi 2006/42/EÜ põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

Euroopa volitatud esindaja



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Saksamaa

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode vastab RoHS-direktiivi 2011/65/EL ja muudetud Komisjoni delegeeritud direktiivi

(EL) 2015/863, raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL masinadirektiivi 2006/42/EÜ põhilistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni saab vaadata järgmisel aadressil: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

ÜK vastavusdeklaratsioon

Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaromude utiliseerimise kohta



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kasutatud elektri- või elektroonikaromu ei tohi segada sortimata olmeprügiga. Toote sobiva töötlemise tagamiseks on teil kohustus utiliseerida oma vana seade, toimetades ta selleks ettenähtud kogumispunkti.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Kasutatud seadme tasuta tagastamiseks kasutage tagas-

tamis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ettenähtud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsusega.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

Teave kasutajatele kasutatud akude utiliseerimise kohta



See sümbol tähendab, et akud ja patareid ei tohi nende töötamisaja lõppedes visata ära koos sortimata olmeprügiga. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest akude ja patareide poolt keskkonnale ja inimeste tervisele avaldatava mõju vähendamiseks. Korrektseks taaskäitlemiseks võite tagastada antud toote või selles sisalduvad akud või patareid oma edasimüüjale või ettenähtud kogumispunkti, mis on tasuta.

Antud toote korrektne utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoiab ära võimalikud negatiivsed mõjud inimeste tervisele ja keskkonnale, mida jäätmete vale utiliseerimine võiks muidu endaga kaasa tuua.

Jäätmete vale utiliseerimise korral võidakse vastavalt kohalikele õigusaktidele kohaldada trahve ja karistusi.

Kasutatud patareidele ja akudele on eraldi kogumissüsteemid.

Visake akud ja patareid ära korrektselt oma kohaliku kogukonna jäätmekogumispunktis.

Elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise regulatsioonid 2012

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et terve toode sh osad (juhtmed, kaablid jms) vastavad Elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise regulatsioonid 2012 nõuetele.

Raadioseadmete regulatsioonid 2017

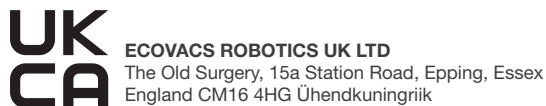
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et käesolevas jaotises nimetatud toode vastab.

Raadioseadmete regulatsioonid 2017 põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

Masinate tarn (ohutuse) regulatsioonid 2008

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et käesolevas jaotises loetletud seade vastab Masinate tarne ohutuse (ohutus) regulatsioonid 2008 põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

ÜK volitatud esindaja










Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. deklareerib käesolevaga, et toode vastab Elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise regulatsioonid 2012, Raadioseadmete regulatsioonid 2017 ja Masinate tarne (ohutus) regulatsioonid 2008 põhilistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni saab vaadata järgmisel aadressil: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

SÜMBOLID

	<p>HOIATUS— Lugege enne masina kasutamist kasutusjuhendit.</p>
	<p>HOIATUS— Hoiduge töötavast masinast ohutusse kaugusesse.</p>
	<p>HOIATUS— Ärge sõitke masina peal.</p>
	<p>HOIATUS— Enne seadmel töötamist või masina tõstmist aktiveerige väljalülitusseade.</p>
	<p>ETTEVAATUST— Ärge puudutage pöörlevat löikekera.</p>

	<p>Klass III</p>
	<p>Alalisvool</p>
	<p>Vahelduvvool</p>
	<p>Antud toode vastab asjakohastele EÜ direktiividele.</p>
	<p>Antud toode vastab asjakohastele ÜK direktiividele.</p>
	<p>Laadimispori polaarsus</p>
	<p>Enne laadimist lugege läbi juhised.</p>

Andurid

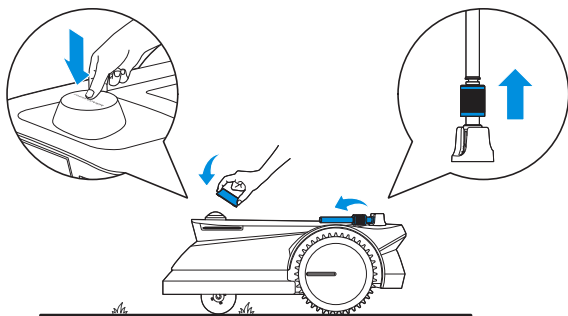
Nimetus	Kirjeldus
Panoraamkaamera	GOAT-i ümber keskkonda puudutava teabe tajumine, GOAT-il kaardi loomisel abistamine, GOAT-il asukoha määratlemisel ja navigeerimisel abistamine. Horisontaalne: 360 kraadi; vertikaalne: 50 kraadi
AI-kaamera	GOAT-i ees keskkonda puudutava teabe tajumine, erisihimärkide tuvastamine, töõjõudluse optimeerimine. Horisontaalne: 150 kraadi; vertikaalne: 80 kraadi
ToF-andur	GOAT-i ees takistuste teabe tajumine ja GOAT-il takistuste aktiivsel vältimisel abistamine. Horisontaalne: 90 kraadi; vertikaalne: 70 kraadi Kaugeim tajutav vahemaa on vahemikus 3 kuni 4 meetrit.
Vihmaandur	Vihma sadamise tuvastamine ja GOAT-il niitmise jätkamise üle otsustamisel abistamine.
GPS-andur	Varguse vastu kaitsmiseks ja tagasi saamise võimaldamiseks GOAT-i absoluutse asukoha hankimiseks. Ulatus: GOAT-i asukoha pikkus- ja laiuskoordinaatide tuvastamine.
Majakas	GOAT-i koos majakaga suhtelise kauguse hankimisel ja kaardi loomisel abistamine. Ulatus: majakat keskpunktiks seades on efektiivne signaaliradius 45 m.

HOOLDAMINE

Parima niitmisjõudluse saavutamiseks ja GOAT-i pika kasutusea tagamiseks tuleb GOAT-i aegajalt puhastada ja kontrollida. Järgnevalt on toodud juhised, kuidas oma GOAT-i hooldada.

⚠ HOIATUS!

- ÄRGE UNUSTAGE GOAT-I ENNE TOIMINGUT VÄLJA LÜLITAMAST.
- KANDKE LÕIKETERADE VAHETAMISEL JA PUHASTAMISEL ALATI KAITSEKINDAID.
- KATKE PANORAAMKAAMERA KINNI. SIGNAALI VASTUVÕTJA MAHA ASETAMISEKS TÕMMAKE MUTTER ÜLES JA PÖÖRAKE VASTUPÄEVA. LÕIKETERADE VAHETAMISEL JA PUHASTAMISEL.



1 Regulaarne hooldamine

GOAT-i tippjõudluse säilitamiseks hooldage seadet ja vahetage osi järgmise sagedusega.

Osa	Vahetussagedus
Lõiketerad“1“	Umbes 6–8 nädalat
Patareid	Vahetage, kui rakendus selleks märku annab
Kaamera hari	Umbes kord aastas

Märkus. ainult originaalakut või ECOVACS-i määratuga sama akumodelit.

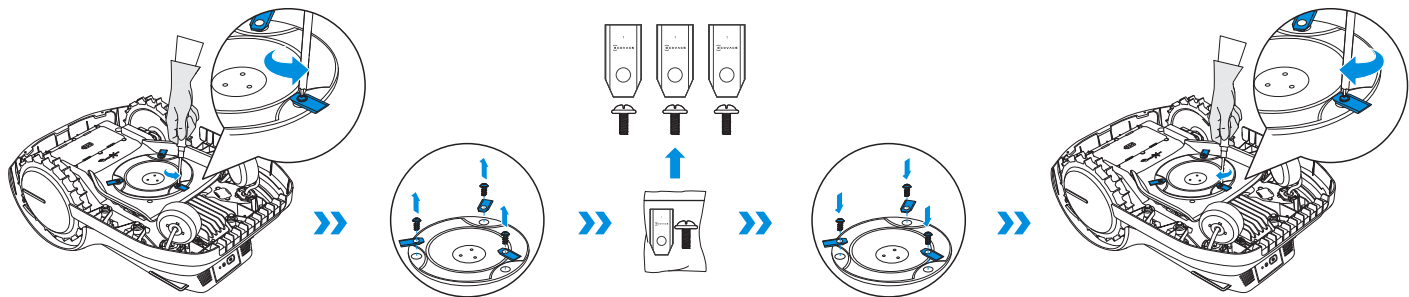
2 Spetsiifiline hooldus

1. Vahetage lõiketerad

⚠ HOIATUS!

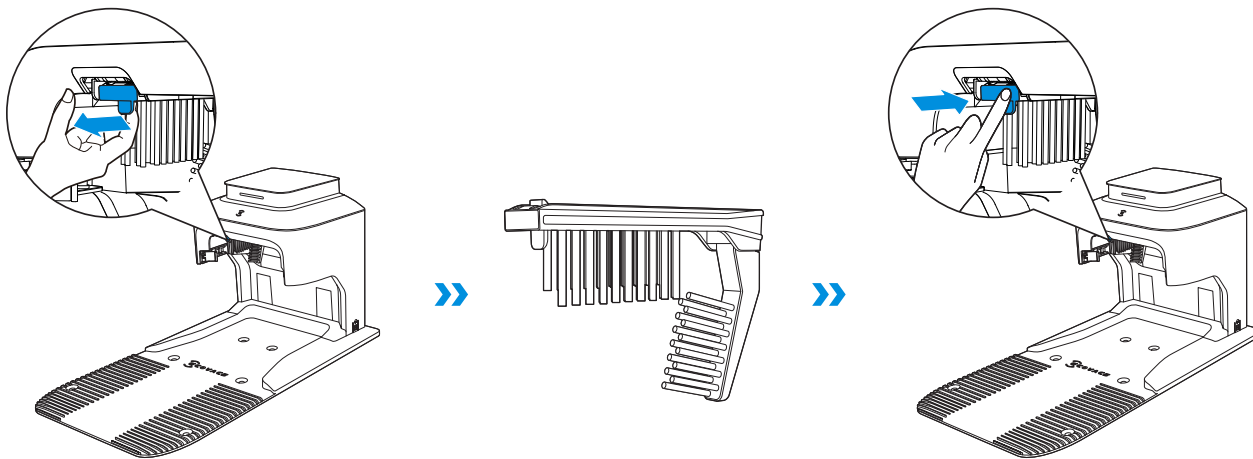
Ärge unustage GOAT-i enne toimingut välja lülitamast. **Kandke lõiketerade vahetamisel alati kaitsekindaid.** Kasutage vaid ECOVACS-i valmistatud lõiketerasid ja kasutage lõiketerade paigaldamisel uusi kruvisid.

- Lülitage GOAT välja.
- ⚠ **PAIGALDAGE PANORAAMKAAMERA KATE JA ASETAGE SIGNAALI VASTUVÕTJA MAHA.**
- ⚠ **PÖÖRAKE GOAT PEHMEL PINNAL ETTEVAATLIKULT ÜMBER.**
- Vabastage komplekti kuuluva kruvikeerajaga kruvid.
- Eemaldage kruvid ja lõiketerad.
- Pingutage uued lõiketerad ja kruvid. Veenduge, et lõiketerad saavad vabalt pöörelda.



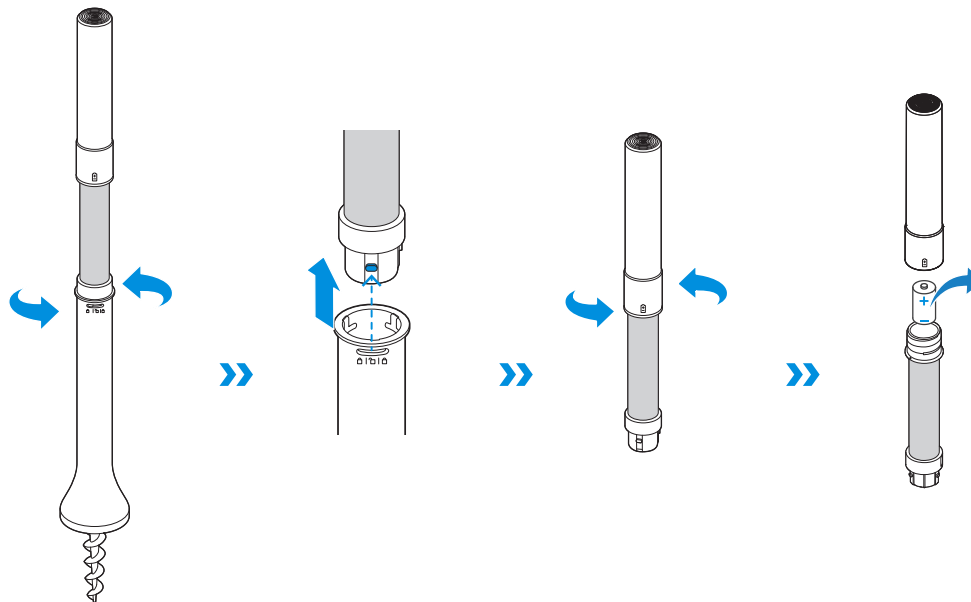
2. Vahetage kaamera hari

- Tõmmake kaamera hari selle haagist haarates jaamast välja.
- Lükake uut kaamera harja piki lõhet jaama sisse, kuni kuulete klõpsatust.



3. Vahetage navigatsioonimajakas asuvad patareid

- Pöörake majakat vastupäeva, kuni eend on kohakuti tähisega „☐“ ja eemaldage majakas navigatsioonimajakalt.
- Võtke majakas lahti, pöörates selleks majaka ülaosa vastupäeva.
- Võtke välja patareid ja asendage need uutega.
- Vt navigatsioonimajaka detailise kokkupanemise kohta lähemalt jaotisest „**NAVIGATSIOONIMAJAKA PAIGALDAMINE – navigatsioonimajaka kokkupanemine**“.

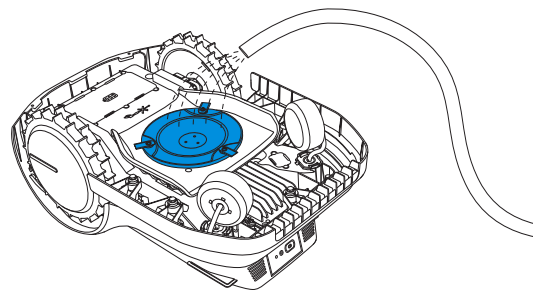
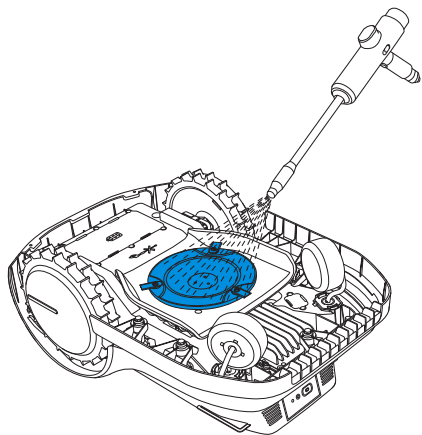


4. Puhastage löikeketas, šassi, maastikurattad ja esirattad

⚠️ HOIATUS!

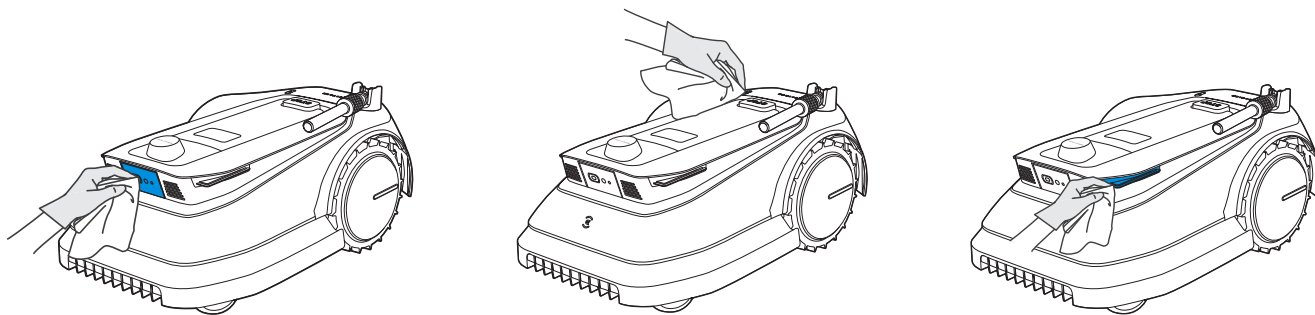
Kandke ALATI kaitsekindaid. ÄRGE kasutage survepesurit. Surve all vesi võib tungida läbi tihendite ning kahjustada elektroonikat ja mehaanilisi osi.

- Lülitage GOAT välja.
- ⚠️ PAIGALDAGE PANORAAMKAAMERA KATE JA ASETAGE SIGNAALI VASTUVÕTJA MAHA.
- ⚠️ PÖÖRAKE GOAT PEHMEL PINNAL ETTEVAATLIKULT ÜMBER.
- Puhastage löikeketast ja šassiid harjaga.
- Kontrollige, kas löikeketas saab vabalt pöörelda ja löiketerad vabalt ringi käia.
- Hea haarduvuse jaoks puhastage maastikurattad ja esirattad harjaga porist.



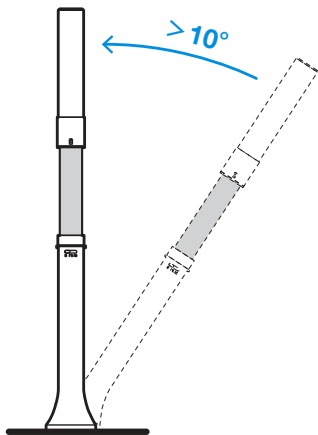
5. Puhastage teised komponendid

Pühkige osasid puhta, kuiva lapiga. Vältige puhastusspreide ja pesuainete kasutamist.

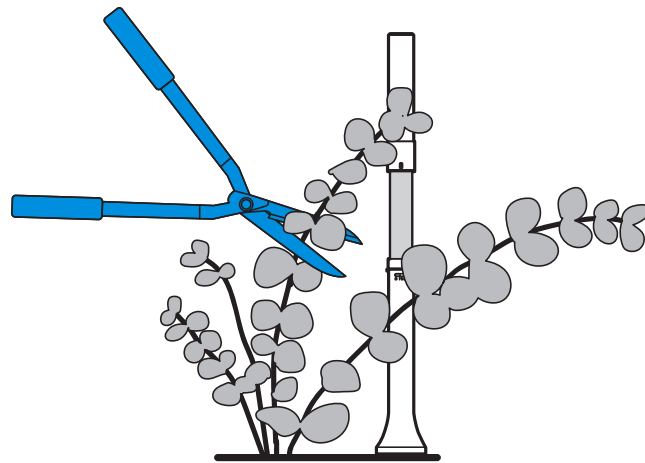


6. Kontrollige regulaarselt navigatsioonimajakat

- Kui navigatsioonimajaka kaldenurk ületab 10° kinnitage navigatsioonimajakas uuesti algse nurga all maapinda.



- Kui navigatsioonimajakal on oksid ja vääte, mis võivad signaali häirida, eemaldage need.



HOIUSTAMINE TALVEL

GOAT


- Lülitage GOAT pärast täis laadimist välja.
- Puhastage põhjalikult.
- Hoiustage jahedas, hea ventilatsiooniga ja kuivas kohas siseruumis.

Jaam

- Eraldage toitetrafo vooluvõrgu pistikupesast.
- Katkestage GOAT-i ja voolutrafo ühendus.
- Hoiustage jaam ja toitetrafo jahedas, hästi ventileeritud ja kuivas kohas, mis on kaitstud otsese päikesevalguse eest.

Märkus. Uuel hooajala töötamise alustamiseks tuleb jaam paigutada selle algsesse asendisse. Vastasel juhul võib tulemuseks olla asukoha viga ja kaardi kehtetuks muutumine.

Navigatsioonimajakas

- Pöörake majakat vastupäeva, kuni eend on kohakuti tähisega „“ ja eemaldage see navigatsioonimajakalt.
- Hoiustage majakat jahedas, hea ventilatsiooniga ja kuivas kohas siseruumis.
- Kui te ei kavatse **navigatsioonimajakat** pikema aja vältel kasutada, võtke sellest patareid välja.

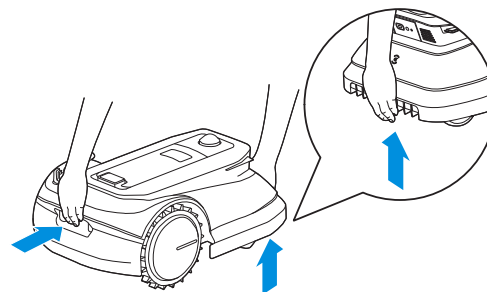
Märkus. Majakas tuleb panna tagasi tema algsesse asendisse. Vastasel juhul võib tulemuseks olla asukoha viga ja kaardi kehtetuks muutumine.

TRANSPORT

Kui plaanite GOAT-i pikema vahemaa taha transportida, on soovitatav kasutada selle kaitsmiseks originaalpakendit. **Enne transportimist tuleb GOAT kindlasti välja lülitada ja seadmega ettevaatlikult ümber käia. ÄRGE võtke GOAT-i üles, kui see veel töötab või asub jaamas.**

Kuidas GOAT-i korralikult üles võtta?

Võtke GOAT üles, hoides seda korraga käepidemest ja peast. Veenduge, et löikekettad oleksid suunatud maapinna suunas.



AKU

Pikaajalise hoiustamise korral on soovitatav GOAT-i iga 6 kuu möödudes laadida. Piiratud garantii ei kata aku kahjustusi, millised on põhjustatud ülemäärasest tühjenemisest. Akut pole võimalik laadida, kui ümbritsev on üle 40 °C või alla 5 °C. GOAT-i töötamiseks on soovitatav temperatuur 5–40 °C. Hoiustamise temperatuurivahemike on -20–75 °C.

Märkus. GOAT-i aku kestus oleneb kasutamise sagedusest ja kasutamise tundidest. Samuti on see mitte-laetav. ÄRGE utiliseerige kasutuselt kõrvaldatu või rikkega akusid kergekäeliselt. Pidage eelnevalt nõu oma edasimüüjaga.

FUNKTSIOONISÕNUMID

Järgnevas jaotises on kirjeldatud GOAT-i kuvatud funktsioonisõnumite tähendused.

Sõnum	Tähendus
MAP CREATING	Teie GOAT on rakenduses kaarti loomas.
MAP LEARNING	Teie GOAT õpib autonoomselt kaarti tundma.
MAP EDITING	Kaarti redigeeritakse rakenduses.
AUTO MOWING	GOAT on muruplatsi niitmas.
EDGE MOWING	GOAT on niitmas mööda muruplatsi sh keeluala serva.
RETURNING	GOAT on naasmas jaama.
GUARDING	GOAT on kohta valvamas.
CAMERA CLEANING	Toimub kaamera puhastamine.
Paired!	Navigatsioonimajakad on GOAT-iga seotud.
Upgrading...	GOAT on püsivara värskendamas.

RIKKETEATED

Nutikas niitmisrobot annab teile teada rikete tekkimisest, et saaksite need parandamiseks lihtsamini üles leida. Täpsema teabe leiате järgnevast tabelist.

Sõnum	Põhjus	Tegevus
Too simple. Please reset!	Teie valitud PIN-kood on liiga lihtne.	Ärge valige PIN-koodiks 0000.
PIN codes do not match!	PIN-koodi muutes on kaks korda teie poolt sisestatud PIN-koodid üksteisest erinevad.	Veenduge, et kaks korda sisestatud uued PIN-koodid oleksid ühesugused.
Wrong PIN code!	Teie valitud PIN-kood on vale.	Sisestage õige PIN-kood.
Wrong PIN code has been entered 5 times. Try again later.	GOAT on lukustatud pärast seda, kui 5 korda on sisestatud vale PIN-kood.	Sisestage tunni möödudes õige PIN-kood.
No map now. Please use App to map!	GOAT-il puudub kaart.	Looge rakenduses kaart.
No schedule yet!	Teie GOAT-il puudub ajakava.	Aktiveerige GOAT-is ajakava pärast selle loomist rakenduses.
GOAT tilted!	GOAT-i on kallutatud.	Pange GOAT tagasi maapinnale. * Enne GOAT-i rakenduse kaudu juhtimist tuleb juhtpaneelil sisestada PIN-kood.
GOAT lifted!	GOAT on töötamise ajal üles tõstetud.	Pange GOAT tagasi maapinnale. * Enne GOAT-i rakenduse kaudu juhtimist tuleb juhtpaneelil sisestada PIN-kood.
Sensor fault!	GOAT-i andur ei toimi korralikult.	Võtke ühendust klienditeenindusega.
Battery fault!	GOAT-i laadimine ei toimi korralikult .	Võtke ühendust klienditeenindusega.
Left / Right rear wheel fault!	GOAT-i tagaratas ei toimi korralikult.	Puhastage tagaratas.

Sõnum	Põhjus	Tegevus
Cutting system blocked!	GOAT-i niitmissüsteem ei toimi korralikult.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puhastage rattad, piirkond rataste ümber ja löikeketas. 2. Kontrollige, kas löikeketaste all on vett. Kui on, toimetage GOAT kuiva kohta. 3. Kontrollige, kas muru on kõrgem kui 10 cm. Kui on, lõigake see käsiniidukiga esmalt madalamaks.
Bumper fault!	GOAT-i pörkeraud ei toimi korralikult .	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puudutage ettevaatlikult pörkerauda veendumaks, et see pörkab tagasi. 2. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.
GOAT trapped!	GOAT-i on kinni jäänud.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Viige GOAT praegusest asukohast eemale. 2. Koristage GOAT-i ümbrus võimalikest takistustest.
Alarm! Off map!	GOAT asub väljaspool kaarti ja on käivitanud kaardilt väljas olemise alarmi.	Toimetage GOAT tagasi kaardile ja sisestage juhtpaneelil PIN-kood.

TÕRKETUVASTUS

Kui töötamise ajal paistab GOAT-iga olevat midagi valesti, tutvuge järgneva tabeliga.

Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Jaama näidiklamp vilgub punaselt.	Aluse pistik pole torni pistikuga korralikult ühendatud.	Veenduge, et aluse pistik on torni pistikuga korralikult ühendatud. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.
Jaama näidiklamp põleb punaselt	Jaama voolutugevus ja pinge pole stabiilsed.	Võtke ühendust klienditeenindusega.
	Kaamera harja mootoriga on midagi valesti.	
GOAT jääb tööpiirkonnas seisma.	Jaama asukohta või navigatsioonimajaka signaaliga on midagi valesti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollige, kas jaama või navigatsioonimajakat on liigutatud. Kui nii on juhtunud, toimetage need tagasi algseks asukohta. 2. Kontrollige, kas navigatsioonimajaka patareid on tühjaks saanud. Kui nii on juhtunud, pange majakasse uued patareid. 3. Probleemi püsimisel looge kaart uuesti.
	GOAT ei suuda end jaama dokkida.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollige, kas jaam on ühendatud vooluvõrku. Korrektses ühenduses korral jääb näidiklamp siniselt põlema. 2. Kontrollige, kas aluse pistik pole torni pistikuga korralikult ühendatud. 3. Kontrollige, kas jaama peegeldav kile on blokeeritud. 4. Kontrollige, kas jaama lähedal on takistusi. Kui on, eemaldage sellised takistused. 5. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.
	GOAT ei suuda viia lõpule kaardi õppimist.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollige, kas murus on takistus või auke. Kui on, kõrvaldage need ja alustage kaardi õppimist uuesti. 2. Kohandage vastavalt rakenduse juhistele navigatsioonimajaka asukohta ja kaardistage uuesti.
	GOAT on kinni jäänud või hangunud.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Toimetage GOAT turvalisse kohta ja jätkake seejärel töötamist. 2. Kui pärast mujale toimetamist tekib teisaldamisviga, juhtige/asetage GOAT jaama ja taaskäivitage seade.

Probleem	Põhjus	Lahendus
GOAT lõpetab töötamise ja naaseb jaama.	Aku on liiga kuum või liiga külm.	Oodake, kuni temperatuur naaseb normaalsele tasemele. Probleemi püsimisel võtke ühendust klienditeenindusega.
	Aku on tühi või on signaal nõrk.	Oodake, kuni aku on täis ja signaal tugev.

TEHNILISED ANDMED

Baasteave	Toote nimi	Robotniiduk
	Mudel	MPB11-11
	Kaubamärk	ECOVACS
	Mõõtmed: Pikkus (mm) × Laius (mm) × Kõrgus (mm)	650×432×420
	Netokaal (kg) (koos akuga)	13
Niiduki parameetrid	Nimipinge	21 V ===
	Töötamisvõimsus (m ²)	1600
	Niitmislaius (cm)	22
	Niitmiskõrgus (cm)	3–6
	Laadimisaeg (min.)	≈140
Müraemissioon	Mõõdetud helivõimsustase L _{WA}	59 dB(A)
	Helivõimsuse määramatus K _{WA}	3 dB(A)
	Helirõhu tase L _{pA}	51 dB(A)
	Helirõhu määramatus K _{pA}	3 dB(A)

Ühenduvus Sagedusvahemik	Bluetooth®	2400 MHz ~ 2483,5 MHz
	Wi-Fi	2400 MHz ~ 2483,5 MHz
	Mobiilsidevõrk	<p>GSM: EGSM 900 Üleslüli:880–915 MHz, Allalüli: 925–960 MHz DCS 1800: Üleslüli: 1710–1785 MHz, Allalüli: 1805–1880 MHz</p> <p>WCDMA: SAGEDUSRIBA I: Üleslüli: 1920–1980 MHz, Allalüli: 2110–2170 MHz SAGEDUSRIBA VIII: Üleslüli: 880–915MHz, Allalüli: 925–960MHz</p> <p>LTE: E-UTRA SAGEDUSRIBA 1: Üleslüli: 1920–1980 MHz, Allalüli: 2110–2170 MHz E-UTRA SAGEDUSRIBA 3: Üleslüli: 1710–1785 MHz, Allalüli: 1805–1880 MHz E-UTRA SAGEDUSRIBA 7: Üleslüli: 2500–2570 MHz, Allalüli: 2620–2690 MHz E-UTRA SAGEDUSRIBA 8: Üleslüli: 880–915 MHz, Allalüli: 925–960 MHz E-UTRA SAGEDUSRIBA 20: Üleslüli: 832–862 MHz, Allalüli: 791–821 MHz E-UTRA SAGEDUSRIBA 28: Üleslüli: 703–748 MHz, Allalüli: 758–803 MHz E-UTRA SAGEDUSRIBA 38: Üleslüli: 2570–2620 MHz, Allalüli: 2570–2620 MHz E-UTRA SAGEDUSRIBA 40: Üleslüli: 2300–2400 MHz, Allalüli: 2300–2400 MHz LTE Band 28 võimalikud sagedusalad Euroopas on 703–736 MHz (TX), 758–791 MHz (RX)</p>
	GNSS	GPS L1 C/A:1575,42 MHz ±1,023 MHz BeiDou B1I: 1561,098–2,046 MHz GLONASS L1: 1597,78~1605,66 MHz
	Majakas	CH9:7987,2 MHz
MAX raadiosageduslik võimsus	Bluetooth®	≤20 dBm
	Wi-Fi	≤20 dBm
	Mobiilsidevõrk	<p>EGSM 900: 25 dBm kuni 35 dBm DCS1800: 22 dBm kuni 32 dBm WCDMA:+24 dBm+1,7/-3,7 dB LTE: E-UTRA Band28: 23 dBm +2,7/-3,2 dB teised sagedusribad: 23 dBm ±2,7 dB</p>
	GNSS	Ainult vastuvõtmine ilma saatmiseta
	Majakas	≤0 dBm / 50 MHz

Veomootor	Nimikiirus (p/min)	64
	Tippkiirus (p/min)	70
Lõiketera mootor	Kiirus (p/min)	2300
Aku (niiduk)	Patareid tüüp	Liitium-ioon
	Nimipinge	18,5 V
	Nimimahutavus	5200 mAh
Patarei (majakas)	Patarei tüüp	Kuivpatarei
	Nimipinge	4,5 V
	Nimimahutavus	18000 mAh
Navigatsioonimajakas	Kasutamistemperatuur	-15~40 °C / 5~104 °F
	Hoiustamistemperatuur	-18~50 °C / -0,4~122 °F
Vooluvarustus	Toittrafo mudel	GM95-210300-2DG
	Sisendpinge	100–240 V
	Väljundpinge	21 V
	Väljundvool	3 A
Jaam	Mudel	CH2203
	Sisendpinge	21 V
	Sisendvool	3 A
	Väljundpinge	21 V
	Väljundvool	3 A

Märkus. Tehnilisi ja konstruktsioonilisi andmeid võidakse toote pideva parendamise käigus muuta.

Tutvuge täiendavate tarvikutega aadressil <https://www.ecovacs.com/global>.



Vajate abi?

Ärge hakake kohe toodet tagastama.
Võtke meiega ühendust – aitame teid
hea meelega!

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, Hiina.